

Distr.
LIMITED

A/C.2/48/L.86
10 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 93 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ
В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

Проект резолюции, представленный заместителем Комитета
Председателя г-ном Леандро Арельяно (Мексика) на основе
неофициальной консультации, проведенных по проекту
резолюции A/C.2/48/L.60

Международный год борьбы за ликвидацию нищеты

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/196 от 22 декабря 1992 года, озаглавленную "Проведение международного дня борьбы за ликвидацию нищеты",

вновь подтверждая свои резолюции 43/195 от 20 декабря 1988 года, 44/212 от 22 декабря 1989 года, 45/213 от 21 декабря 1990 года, 46/141 от 17 декабря 1991 года и 47/197 от 22 декабря 1992 года, касающиеся международного сотрудничества в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах,

признавая, что нищета представляет собой сложную и многогранную проблему, обусловленную как национальными, так и международными факторами, и что ее ликвидация во всех странах, особенно в развивающихся странах, стала одной из приоритетных задач в области развития на 90-е годы - залог обеспечения устойчивого развития,

отмечая, что для обеспечения ликвидации нищеты необходимо активизировать усилия, предпринимаемые на национальном и международном уровнях, особенно в наименее развитых странах Африки к югу от Сахары, а также в других странах, сталкивающихся с крупномасштабной проблемой нищеты,

приветствуя успех, отмеченный в организации и проведении Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты,

принимая во внимание свое решение 35/424 от 5 декабря 1980 года и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года, касающиеся руководящих принципов в отношении международных годов и годовщин,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 1/,

подчеркивая, что благоприятные международные экономические условия, особенно в области торговли, оказывают позитивное воздействие на ведение борьбы за ликвидацию нищеты во всех странах, и прежде всего в развивающихся странах,

подчеркивая далее важное значение международного сотрудничества в борьбе с нищетой, осуществляемого, среди прочего, на основе обмена между правительствами успешным опытом в этой области,

1. провозглашает 1996 год Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты;

2. постановляет, что основные мероприятия в рамках проведения Года должны осуществляться на местном, национальном и международном уровнях и что системой Организации Объединенных Наций должна быть оказана помощь в целях углубления понимания государствами, директивными органами и международной общественностью того факта, что ликвидация нищеты имеет основополагающее значение для укрепления мира и обеспечения устойчивого развития;

3. просит Генерального секретаря в консультации с государствами, соответствующими специализированными учреждениями и межправительственными и неправительственными организациями разработать проект программы подготовки и проведения Года, в котором были бы изложены цели, принципы и основные рекомендации в отношении проведения Года, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

4. просит также Генерального секретаря широко освещать мероприятия системы Организации Объединенных Наций, включая мероприятия, описанные в главе 3 Повестки дня на XXI век 2/, касающейся ликвидации нищеты;

5. предлагает всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим межправительственным организациям и заинтересованным национальным организациям, включая неправительственные организации, принять все возможные меры для подготовки и проведения Года и осуществлять сотрудничество с Генеральным секретарем в деле достижения целей Года;

1/ A/48/545.

2/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I, Резолюции принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

6. возлагает на Департамент по координации политики и устойчивому развитию функции подготовительного органа, а на Экономический и Социальный Совет - функции координирующего органа по проведению Международного года борьбы за ликвидацию нищеты;

7. рекомендует, чтобы подготовительный орган и координирующий орган при подготовке и проведении Года действовали в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими организациями как в рамках, так и вне рамок системы Организации Объединенных Наций;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии подпункт, касающийся Международного года борьбы за ликвидацию нищеты, в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах".
